



Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2016/C 10/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.7760 – Triton/KKR/EM) ⁽¹⁾	1
2016/C 10/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.7793 – Lone Star Fund IX/MRH) ⁽¹⁾	1

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2016/C 10/03	Směnné kurzy vůči euru	2
2016/C 10/04	Souhrn rozhodnutí Evropské komise týkajících se povolení k uvedení na trh za účelem použití a/nebo k použití látek uvedených v příloze XIV nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH) (zveřejněno podle čl. 64 odst. 9 nařízení (ES) č. 1907/2006) ⁽¹⁾	3

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2016/C 10/05	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.7851 – USS Nero/OPTrust/PGGM/Global Vía) ⁽¹⁾	6
2016/C 10/06	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.7885 – BP Europa/Ruhr Oel) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	7

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.7760 – Triton/KKR/EM)****(Text s významem pro EHP)**

(2016/C 10/01)

Dne 6. ledna 2016 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32016M7760. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.7793 – Lone Star Fund IX/MRH)****(Text s významem pro EHP)**

(2016/C 10/02)

Dne 8. ledna 2016 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32016M7793. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

12. ledna 2016

(2016/C 10/03)

1 euro =

	měna	směnný kurz		měna	směnný kurz
USD	americký dolar	1,0836	CAD	kanadský dolar	1,5370
JPY	japonský jen	127,79	HKD	hongkongský dolar	8,4094
DKK	dánská koruna	7,4612	NZD	novozélandský dolar	1,6547
GBP	britská libra	0,75080	SGD	singapurský dolar	1,5570
SEK	švédská koruna	9,2483	KRW	jihokorejský won	1 308,87
CHF	švýcarský frank	1,0855	ZAR	jihoafrický rand	17,9737
ISK	islandská koruna		CNY	čínský juan	7,1276
NOK	norská koruna	9,6388	HRK	chorvatská kuna	7,6672
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	14 965,60
CZK	česká koruna	27,021	MYR	malajsijský ringgit	4,7830
HUF	maďarský forint	317,75	PHP	filipínské peso	51,296
PLN	polský zlotý	4,3568	RUB	ruský rubl	82,6895
RON	rumunský lei	4,5333	THB	thajský baht	39,368
TRY	turecká lira	3,2842	BRL	brazilský real	4,3704
AUD	australský dolar	1,5460	MXN	mexické peso	19,2772
			INR	indická rupie	72,4603

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Souhrn rozhodnutí Evropské komise týkajících se povolení k uvedení na trh za účelem použití a/ nebo k použití látek uvedených v příloze XIV nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH)

(zveřejněno podle čl. 64 odst. 9 nařízení (ES) č. 1907/2006 ⁽¹⁾)

(Text s významem pro EHP)

(2016/C 10/04)

Rozhodnutí o udělení povolení

Odkaz na rozhodnutí ⁽¹⁾	Datum rozhodnutí	Název látky	Držitel povolení	Číslo povolení	Povolené použití	Datum uplynutí období přezkumu	Odůvodnění rozhodnutí
<i>[add reference of decision]</i>	<i>[add date of decision]</i>	hexabromcyklo-dodekan (HBCDD) č. ES 221-695-9 247-148-4	INEOS Styrenics Netherlands BV, Lijndonk 25, 4825 BG, Breda, Nizozemsko	REACH/15/6/0 REACH/15/6/1	Úprava expandovaného polystyrenu se sníženou hořlavostí do formy pevných neexpandovaných pelet s použitím HBCDD jakožto přísady zpomalující hoření (pro další použití ve stavebnictví).	21. srpna 2017 Platnost povolení skončí ke dni 21. srpna 2017 pro držitele povolení, kteří do 21. února 2016 nepředložili zprávu o přezkumu, pokud nebude k dřívějšímu dni přijato rozhodnutí o odnětí povolení podle čl. 61 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 1907/2006.	V souladu s čl. 60 odst. 4 nařízení (ES) č. 1907/2006 socioekonomické přínosy převažují nad riziky pro životní prostředí plynoucími z použití látky a nejsou k dispozici žádné vhodné alternativní látky nebo technologie v dostatečném množství. Očekává se nicméně, že po úspěšném dokončení zkoušek a certifikace se uskutečnitelnou alternativou stane polymerní zpomalovač hoření, jenž by měl být do roku 2017 dostupný v dostatečném množství pro uspokojení předpokládané poptávky.
		č. CAS 3194-55-6 25637-99-4 134237-50-6 134237-51-7 134237-52-8	INEOS Styrenics Ribecourt SAS, 704 rue Pierre et Marie Curie, 60170, Ribécourt, Francie	REACH/15/6/2 REACH/15/6/3	Výroba výrobků z expandovaného polystyrenu se sníženou hořlavostí pro použití ve stavebnictví.		
			INEOS Styrenics Wingles SAS, Rue du Plat, F-62410, Wingles, Francie	REACH/15/6/4 REACH/15/6/5			
			Synthos Dwory 7 Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością spółka jawna, ul. Chemików 1, 32-600, Oświęcim, Polsko	REACH/15/6/6 REACH/15/6/7			Držitelé povolení jsou povinni informovat Komisi každé čtvrtletí o množstvích polymerního zpomalovače hoření dostupných na trhu a o pokroku při nahrazování HBCDD.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 1.

Odkaz na rozhodnutí (1)	Datum rozhodnutí	Název látky	Držitel povolení	Číslo povolení	Povolené použití	Datum uplynutí období přezkumu	Odůvodnění rozhodnutí
			Synthos Kralupy a.s., O. Wichterleho 810, 27801, Kralupy nad Vltavou, Česká republika	REACH/15/6/8 REACH/15/6/9			
			Bewi Styrochem Oy, P.O. Box 360, FI-06101, Porvoo, Finsko	REACH/15/6/10 REACH/15/6/11			
			Monotez SA, 111, Lefkis Street, 14568, Athens, Řecko	REACH/15/6/12 REACH/15/6/13			
			RP Compounds GmbH, EPS building Plant I 119, 06258, Schkopau, Německo	REACH/15/6/14 REACH/15/6/15			
			Synbra Technology bv, Post Box 37, 4870AA, Etten-Leur, Nizozemsko	REACH/15/6/16 REACH/15/6/17			
			Sunpor Kunststoff GmbH, Tiroler Strasse 14, PF 414, 3105, St Polten, Rakousko	REACH/15/6/18 REACH/15/6/19			
			Dunastyr Polystyrene Manufacturing C. Co Ltd, Arpad Fejedelem utca 26-28, H-1023, Budapest, Maďarsko	REACH/15/6/20 REACH/15/6/21			

Odkaz na rozhodnutí ⁽¹⁾	Datum rozhodnutí	Název látky	Držitel povolení	Číslo povolení	Povolené použití	Datum uplynutí období přezkumu	Odůvodnění rozhodnutí
			Versalis SpA, P.zza Boldrini 1, 20097, San Donato Milanese, Milano, Itálie	REACH/15/6/22 REACH/15/6/23			
			Unipol Holland BV, Rijnstraat 15°, P.O. Box 824, 5340AV, Oss, Nizozemsko	REACH/15/6/24 REACH/15/6/25			

⁽¹⁾ Rozhodnutí je dostupné na internetových stránkách Evropské komise na adrese: http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about/index_en.htm

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.7851 – USS Nero/OPTrust/PGGM/Global Vía)****(Text s významem pro EHP)**

(2016/C 10/05)

1. Komise dne 4. ledna 2016 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podnik OPTrust Infrastructure Europe I S.à.r.l. („OPTrust“, Lucembursko), dceřiná společnost podniku OPSEU Pension Trust (Kanada), podnik Stichting Depositary PGGM Infrastructure Funds („PGGM“, Nizozemsko) a podnik USS Nero Limited („USS“, Spojené království) získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování nákupem akcií společnou kontrolu nad celým podnikem Global Vía Infraestructuras, S.A. („Global Vía“, Španělsko).
2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:
 - podniku OPTrust: správa a řízení penzijního fondu pro svaz Ontario Public Service Employees Union,
 - podniku PGGM: správa penzijního fondu v Nizozemsku,
 - podniku USS: penzijní fondy soukromého sektoru ve Spojeném království,
 - podniku Global Vía: správa koncesí na zajištění infrastruktury, zejména zpoplatněných dálnic, jakož i na zajištění železniční infrastruktury a nemocnice (služeb nezdravotnického charakteru).
3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.
4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky s uvedením čísla jednacího M.7851 – USS Nero/OPTrust/PGGM/Global Vía lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou na adresu Evropské komise, Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.7885 – BP Europa/Ruhr Oel)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem
(Text s významem pro EHP)
(2016/C 10/06)

1. Evropská komise dne 6. ledna 2016 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik BP Europa SE (Německo), v konečném důsledku kontrolovaný podnikem BP p.l.c. („BP“, Spojené království), získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování nákupem podílů výhradní kontrolu nad celým podnikem Ruhr Oel GmbH („ROG“, Německo).
2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:
 - podniku BP: energetická společnost globálně působící v rámci celého hodnotového řetězce ropy a zemního plynu,
 - podniku ROG: rafinace ropy a prodej produktů z rafinované ropy přímo z rafinérie.
3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.
4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky s uvedením čísla jednacího M.7885 – BP Europa/Ruhr Oel lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou na adresu Evropské komise, Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS